

延吉農務報告

延吉邊務報告序(甲)

宋臣張舜民有言自古守邊選將未必專以攻戰為事要在精神折衝而已嗚呼豈不然哉歷觀疆臣禦邊杆圉之策與其國之所以自關日蹙之由成敗昭然不可誣也

國家龍興長白威德遠屆西北藩服疆以戎索而威京吉林黑龍江號東三省為滿洲根本重地不屬邊防獨以近與俄鄰屢受界約當夫國力方強精神所及則有康熙二十八年尼布楚之約收回雅克薩徼地立碑額爾古訥河畔為二百餘年無上之光榮及其國力稍弱精神所不及則有咸豐十年烏蘇里河之約割棄右岸沿江之地二千七百餘里貽今日無窮之憂綜觀前後凡所恃為折衝之具者彼此皆未嘗煩一兵折一矢也而威衰得失之數其灼然可見者如此亦越光緒三十三年日俄戰後而東三省邊防亦由是日亟

朝廷懲前毖後改設行省

簡重臣為督撫以統轄之我天津徐公於是持

欽差大臣之節總督東三省蒞任逾月內修外攘聞日人有以我吉林延吉廳治易名間島之謾因妙選僚佐之熟習邊情者亟往調查而吳君綬卿實行綬卿既奉檄則率其屬周維楨李恩槩等

冒暑就道跋涉山川窮極邊塞遂於某月日行抵延吉而日本駐韓統監伊藤侯所派齊藤中佐

亦同日到延屬之六道溝綏卿既為之考證圖史鈎稽冊籍益以躬所閱歷見聞尤確決知圖們
江北為我延吉區域持論嚴正侃侃不撓昭常時在奉天獲見所上節帥函牘明而能斷噴噴
稱服節帥亦知昭常之可與論邊也爰具疏奏請俾偕綏卿同戍延吉暮秋九月相繼達成所
謀所可恃以為折衝之具者而綏卿授引論據所得益夥因請其哀晉成帙用昭布海內外軍書
旁午伏案馳暇仍屬周君維楨襄助搜討竭日夜之力聚官私書數十種旁徵博採為文若干篇
凡一篇之成昭常輒先得窯目焉書為界務而作非所論於著述故體例不純然前無所因繼無
所襲於百日之內成一方之言殫見洽聞語皆徵實編纂之力亦云劬矣嗚呼千金之隕潰於蟻
穴兩局之爭判於先著使綏卿非奉節帥之命當未必來此而他人方日伺於卧榻之側陽假
仁義之名陰行吞併之志乘機攫取口無人境匈之驕兵汚吏益復為淵歐魚為叢歐爵茫茫舊壤
惟有拱手相讓而已復何所藉而成此書以為今日吾黨折衝之用哉抑吾聞之太史公之傳匈奴
奴曰冒頓既立東胡彊盛欲得千里馬冒頓與之欲得一闕支冒頓復與之欲得甌脫外棄地冒
頓問羣臣羣臣或曰此棄地與亦可不與亦可於是冒頓大怒曰地者國之本也奈何與之諸言
與地者皆斬遂東襲擊破滅東胡以故冒頓得自彊孝文之詔單于曰天不顧覆地不偏載朕與
單于皆捐細故蹈大道使兩國之民若一家子元元萬民下及魚鹽及飛鳥跂行喙息蠕動之類

莫不就安利而避危殆故來者不止天之道也由前之說則我延吉尺寸之地誠不可以讓人以嚴守在四夷之防由後之說則越墾韓民又未嘗不可兼容並包以拓王者無外之規然非藉我節帥發蹤指示能以精神為折衝其收效尚不知何如昭常力小任重奉職無狀恒惴惴焉隕越之滋懼也書付排周維楨來請序書中所已詳者不復多述特為推廣論之並徵諸史記之語以告吾中土同志之談國防者

光緒三十四年歲在戊申三月督辦吉林邊務全省各軍翼長署理春副都統前史官新會陳昭常序

延吉邊務報告叙言

四

韓之附屬中國也舊矣漢唐以來列為藩服我

朝龍興東土密邇韓封臣服而卵翼之凡河山國界之分往往無歧視非有他也不外視諸藩服也自韓故不綱國益削弱內分君妃諸貳之黨援外迫悍族豪宗之爭鬭而列強環視遂啓乘間抵隙之思。昔日俄戰罷而日人擴張之勢力於韓日以鞏固遂漸啓其侵略之野心既妄圖們江北農產之沃饒夾皮溝金礦之美富長白山森林之豐茂且得之可以拊海參歲之背而斷俄人之左臂也於是視線所集一若舍延吉無有為進取之基者從來朔幕以東文風不振志風土紀道里之作在昔無之即

國朝輿地學者之著述亦多詳南而略北明古而昧今日人知其然故始則別為間島之名譌繼且繪入韓國之境界蓋以圖們江為天然界限鐵索難移故欲藉土門等種種音訛淆亂萬國之視聽其用心蓋以狡矣不知守土者疆吏守志者史官穆克登審視之碑彰彰具在雖經韓民移置而光緒紀元以來重勘三次紅丹舊址可考而知仍豈能以游移無據之詞奪我圖們有定之界能了然於心有主權者甯無愧焉今

東三省總制徐公知山川不習不可以圖勝算特於丁未之夏檄

孫貞

調查吉^口韓界務爰挈督練

處周李二科員剛繪生六人冒暑偕行既抵則窮旬月之力上考史乘中稽界碑下採輿論而曰

人誑造間島之名不攻自破

徐公以孫貞能知滿韓界事請諸

朝命陳君昭常督辦吉林邊務而以孫貞副之九月到防籌所以治邊之策以為必示人以不可攻而後人不攻必示人以不可欺而後人不欺居今日而求其所以不攻不欺之道蓋舍揭滿韓界務之沿革以釋外國人之疑惑疆場之事未由定也因綜其前日所得復旁考列國之輿圖^{多譯}西人之紀載證以日韓之邦志斷以國史及諸名家之著錄薈萃成編求其可以公之於世讀是書者當知此為歷史之遺跡而非孫貞一人之私言也書既成叙其略曰

貢矢古邦厥名肅慎樂浪句麗郡國漢晉唐隸渤海羈縻受命圖們流域文真咸震越數百年

聖清翊運長白巍巍山陵永鎮述延吉廳疆域之歷史第一

王迹肇基不咸山東豐林窩集鬱鬱葱葱樵蘇却步禁地紙封外藩越畔實始咸同邊臣獻策作邑同

豐寧春治設延吉名崇河防牧馬弓抱鬚龍天造草昧民政從風述延吉廳建設之沿革第二

圖們南繞白山東迤大陸中開方四千里剖判隰原經畫疆理神皋隩區山河表裏述延吉廳之

地理第三

六

我

皇初元韓民越墾月載穫鋤雲屯鎔畚田許牛蹊戶聞犬警

聖德同仁棄捐不忍受以氓廬籍諸國境納稅輸租結廬成井庇宇奉恩假田忘返東隅雖失桑榆未

晚述韓人越墾之始末第四

封碑峨峨紅丹是存圖們鴨綠界水中分韓民鼎黠盜竊糾紛中韓會勘既無異言紅土石乙丙
水之間如何疆吏爭辯斷斷爰据典志還我河山述吉韓界務之始末第五

曰人墟韓思拓其土摭拾唾餘橫肆簧鼓土門豆滿臆說紛歧間島之名昔無根柢爰據載籍敢告
職司述曰韓謬說之糾正第六

平原膾膾膏腴之藪五金鑿鑿鑄藏之母攝緘固扃為大盜守投骨於地噬爭羣狗利之所趨恐
居人後地不自治民不我有物腐蟲生其來已久述日人經營延吉之原因第七

交遠攻近聲東擊西狡哉斯策破我藩籬內行詭秘外飾聽聞人燭其偽我揭其真登之紀載布
告四鄰述日人經營延吉之政策第八

綜此八章而吉韓邊務大槩已略可觀矣與斯役者調集官私畫籍數十種鉤稽圖志亦數十種

分條析縷頗復不易特先成八章以供先覩之快蒐集資料有待續纂蓋事例繁頤調查須時著名報告固非一時所能備也誰司編輯則周君維楨躬任其勞而潤色襄校之者則王君國琛與莫君錫鑑之力居多云例得附書

光緒戊申三月幫辦吉林邊務陸軍協都統銜陸軍正參領吳祿貞叙

延吉邊務報告總目

- 第一章 延吉廳疆域之歷史
- 第二章 延吉廳建設之沿革
- 第三章 延吉廳之地理
- 第四章 韓民趕墾之始末
- 第五章 吉韓界務之始末
- 第六章 日韓謬說之糾正
- 第七章 日人經營延吉之原因
- 第八章 日人經營延吉之政策

延吉邊務報告

第一章 延吉廳疆域之歷史

一唐虞至周秦

二西漢

三東漢及三國

四兩晉及南北朝

五北魏及隋

六唐及五代

七遼

八金

九元

十明

十一
國初

結論

第一章 延吉廳疆域之歷史

一唐虞至周秦

東方之國見於中國歷史者肅慎最古竹書紀年載帝舜二十五年肅慎來朝獻弓矢又周武王時息慎氏來賓息慎即肅慎秦以後亦名挹婁後漢書挹婁傳有古肅慎之稱晉宋時亦常貢石砮嵇矢山海經云大荒之中有山名曰不咸有肅慎氏之國郭璞注肅慎去遼東三千晉書云肅慎在於不咸山之北東濱大海西接冠漫國北極弱水其土地廣袤數千里

按不咸即長白山弱水即黑龍江冠漫國未詳大海即指今東海而言又宋劉忠恕云肅慎國界南包長白北極弱水夫謂南包長白則圖們江北必為肅慎氏南境無疑周時雖封箕子於朝鮮然考其故地在今奉省南部未越白山以東則今吉林省南部所可考者漢以前惟肅慎耳此延吉廳在唐虞及周秦時為肅慎氏疆域之證

二西漢

漢武帝元狩中滅朝鮮開其地為樂浪元菟臨屯真番四郡昭帝始元五年罷臨屯真番以並樂浪元菟以沃沮地為元菟郡以高句麗為縣屬元菟後為夷貊所侵徙郡於高句麗西北更以沃沮為縣自單單大嶺以東沃沮歲貊悉屬樂浪後以境土廣遠復分嶺東七縣置樂浪東

部都尉

見後漢書東夷傳三國志樂浪東部都尉治不
利城方輿紀要云不耐城在朝鮮咸興府北

按單單大嶺即長白山歲貊即今朝鮮江源道等處沃沮即由今圖們江北至朝鮮咸鏡道

等處

見後漢書及
疆域沿革圖

則自單單大嶺以東

延吉廳居長
白山之東

南及朝鮮之江源咸鏡二道皆樂浪郡

屬矣蓋當周末肅慎之勢日衰長白山南沃沮歲貊諸部落紛起其間朝鮮亦乘時略有其地

故漢滅朝鮮置四郡遂並降沃沮歲貊而兼有圖們江南北也此延吉廳在西漢時為樂浪

郡東部之證

三東漢及三國

後漢光武六年罷樂浪都尉即以封其渠帥稱沃沮侯又有北沃沮一名置溝婁去南沃沮八

百餘里

見後漢書東夷傳方輿紀
東沃沮亦曰南沃沮

後漢書東夷傳云東沃沮在高句麗蓋馬大山之東東濱大

海北與挹婁天餘接南與歲貊接其地東西狹南北長可折方千里

三國志作東
北狹西北長

按蓋馬大山即長白山東濱大海正當圖們江入海處北接夫餘

今伯都
訥等處

挹婁塔等處夫餘

南界句麗西界沃沮是沃沮西北界夫餘東南當今大宅子帽兜山等處挹婁南界北沃沮

北沃沮去東沃沮八百餘里為沃沮正北界當今甯古塔等處南界歲貊則其南境乃直接

朝鮮江源道北界

烏咸鏡
道等處故曰南北長東限大海西限句麗故曰東西狹也即參以三國志

東北狹西南長之說亦無不台故以東沃沮證今延吉廳其說有四在長白山東說一東濱大海說二挹婁南境為今窟古塔等處中間隔北沃沮八百餘里而界東沃沮北境正當圖們江北說三漢書三國志皆稱其地背山向海土地肥美宜五穀與延吉地形適合說四此延吉廳當東漢三國時為沃沮北境之證

四兩晉後南北朝

有高句麗者方前漢時建國於遼東至晉而漸成為南滿洲獨立之大國自晉宋至於齊梁後魏後周其主皆受南北朝封爵至唐高宗時而國滅據馬端臨文獻通考其疆域東至新羅西渡遼

南接百濟北鄰靺鞨

據北史

按高句麗本漢元菟一縣名耳後浸廢棄至王莽時以不肯發丘擊匈奴更名高句麗王為下句麗侯始見為國光武復其王號當公孫氏據有遼東高句麗地宇尚狹以永嘉之亂乃漸侵入遼土故東晉南北朝時為其國最盛時代然考其疆域亦祇於西北開拓耳東北賓未踰長白圖們也北史稱其國北鄰靺鞨靺鞨者勿吉之別名勿吉有白山部粟末部史言粟末部與高麗接而白山部在粟末東白山部者以長白山得名今延吉廳正在山之東麓新唐書北狄傳白山部本臣高麗蓋自晉以後長白山東已為靺鞨白山部所據仍受句麗

之羈縻耳此延吉廳當兩晉及南北朝時為勿吉白山部疆域之證

五北魏及隋

有勿吉者在高句麗北一曰靺鞨其部凡七一粟末部二伯咄部三安車骨部四拂涅部五室韋部文獻通考誤作號室蓋後大有云在北者號室韋沿此致誤也六黑水部七白山部見北史新唐書北狄傳黑水靺鞨居勿吉傳栗末部居最南抵太白山肅慎地亦曰挹婁元魏時曰勿吉離為數十部與各自治其著者曰粟末部居最南抵太白山亦曰徙太山依粟末水以居中略粟末以東曰白山部部之遠者三四百里近者二百里又隋書靺鞨傳云靺鞨所居多依山水東夷中為強國有徙太山者俗甚敬畏其國西北與隋懸隔惟栗末白山為近

按太白山當即朝鮮咸鏡道北之大白山粟末水據饒氏沿革圖當今鴨綠江粟末部抵太白山依粟末水以居是沿鴨綠江南岸為粟末部地六部皆在江北獨粟末跨江而南故曰居最南也粟末之東為白山部居鴨綠江東北粟末居最南正東又瀕大海則其東為東北可知而以白山名部則其為圖們北之長白山無疑是由今圖們江北以及敦化縣境皆白山部地也此延吉廳當北魏及隋時仍為勿吉白山部之證

唐滅高句麗而渤海興為東海獨立之強國渤海本粟末靺鞨而附屬於高句麗至唐武后時立國稱震國王蓋有扶餘沃沮弁韓朝鮮之地建國號曰渤海自唐迄五代歷二百餘年至北宋時遼破渤海忽汗城改為東丹國詳舊唐書及大獻通考其疆域南越長白有新羅今朝鮮咸鏡道高麗之境今朝鮮平安道北至黑龍江東烏蘇里江幅員五千里達五京十五府詳馬端臨文獻通考其上京今留古塔地之南則為率賓府新唐書北狄傳云率賓故地為率賓府領華益建三州金史地理志云率賓路節度使遼時為率賓府置刺史本率賓故地西北至上京今阿勒楚喀一千五百里東北至呼爾哈今三姓城一千一百里西南至海蘭即延吉廳海蘭河一千二百里北至邊界二千里明一統志云恤品河經建州南渤海建州即今敦化縣境一千五百里入海金人置恤品路即率賓路以此為名

按渤海之率賓府即以綏芬河得名考今綏芬廳西北至阿勒楚喀東北至三姓西南至海蘭其里數與金史所記率賓四至皆符率賓又作蘇濱又作速平亦作速頻又作恤品與今之綏芬音義亦無不合則率賓之為綏芬確無疑義今延吉廳東北有綏芬甸子即綏芬河發源處延吉東北與綏芬廳交界又滿洲源流考云渤海率賓故府在今額多力城之南額多力城即敦化縣而延吉廳則正敦化之南境也此延吉廳在渤海時為率賓路之證

契丹興於滿洲之西文壁之南自太祖阿保機立國破渤海臣服滿洲之地伐女真降高麗略中國之北部建國號曰遼經五代至北宋之末而亡詳遼史遼之疆域西由沙漠以南蒙古之地包括直隸山西陝西之北部東南有咸京吉林省以至朝鮮之平安咸鏡二道以甯古塔為最東界其建置則分五京為五道其下有州軍縣詳遼史地理志云五京之外如率賓府者則仍渤海之舊名而與五京異者也遼史地理志云率賓府刺史故率賓固地

按遼滅渤海後即率賓故地設率賓府

率賓即婆
芬見前

其地處遼代疆域之極東境域亦最廣蓋

遼代專用兵於中國之北部所取渤海舊壤僅設率賓一府以鎮之故其地多自為部落叛

服無常如金史所記圖們琿春之交有烏庫里部一名烏

古倫圖們水有溫特黑部札蘭路札蘭即海

蘭有完顏部其部落均在今延吉境內皆率賓府轄地也此延吉廳在遼代仍為率賓府之證

八、金

女真之先本出於靺鞨始附屬於高句麗五代時附屬於契丹初為完顏女直部崛起於圖們江流域自太祖完顏阿骨打始建國號大金太祖立滅遼伐宋兼有中國北部至廢帝而亡金之疆域東極濟喇敏烏達噶之境北自夫餘之北三千餘里以和羅和屯穆昆之地為邊界此邊

能詳二地未 東司至日本海北可跨黑龍江其南境與高麗接界金之建置仿於遼設五京復增一京為六分十九路滿洲共設九路以上據金史 吉林省之東南曰海蘭路金史地理志云海蘭路設總管府貞元元年改總管為尹仍兼本路兵馬都總管承安三年設兵馬司副總管有伊勒呼水西北至上京一千八百里東南至高麗界五百里

按金代之海蘭路即以延吉廳之海蘭河得名其地自當在海蘭河流域金史云海蘭路西北至上京一千八百里東南至高麗界五百里考遼金與高麗舊界在今咸興府南之定平府據朝鮮史 金世紀及高麗傳皆云高麗出兵海蘭甸築九城康宗伐之高麗復請罷九城之戍

朝鮮史亦云咸州等九城乃高麗所築尋即撤還所謂九城者即今之慶源鏡城富甯會寧鍾城興京穩城等府是也據朝鮮史 終金之世圖們江南岸之九城不能為高麗有故史云西北至上京一千八百里東南至高麗界五百里由今之海蘭河計之北至吉林以北之阿勒楚喀南渡圖們江而至朝鮮之定平與史志道里適相符合此海蘭路當在海蘭河之流域其證一金史云率賓路節度使本率賓故地太宗天會二年以札蘭路都貝勒所居地賡遂遷於此因名率賓路節度使世宗大定十一年以札蘭率賓相去千里不可忘本遂命親管明安

曰札蘭明安札蘭即海蘭

一作耶撥 金史高麗傳所

謂耶撥以南者亦即指此

率賓即延吉廳北之綏芬

見前三省圖說謂率賓故